

# تکنیک های دست چپ گیتار

آندره سگوویا

ترجمه: حسین دی پیر

## Andrés Torres Segovia



# تکنیک های دست چپ گیتار

## گام های دیاتونیک (بزرگ و کوچک)

### لگاتوها

### اکتاو کروماتیک

اثر:

آندره سگوویا

ترجمه:

حسین دی پیر

## فهرست مطالب

- |    |   |
|----|---|
| ۵  | ۱. مختصری از شرح حال سگویا                  |
| ۷  | ۲. مقدمه مولف                               |
|    | ۳. نکات مختصری در باره تمرین های جالب لگاتو |
| ۹  | و حرکتهای نیم پردهای اکتاو                  |
| ۱۱ | ۴. تمرین ها                                 |
| ۲۱ | ۵. تمرینات لگاتو ونت های اکتاو              |
| ۳۱ | ۶. اکتاوهای کروماتیک                        |

## مقدمه آندره سگویا

هنرجوی باهوش و متفکری که تاریخ گیتار را از ابتدای آن تا کنون بررسی و مرور کرده باشد از فقدان یک مجموعه تمرین و دروس عملی پیوسته و مدون، که بتواند شاگردان جدی و پر تلاش را از ابتدا تا رسیدن به بالاترین مراتب استادی گیتار پیش ببرد، متعجب و حیرت زده خواهد شد. به خاطر این نقیصه و کمبود ما به سراغ سه مرد بزرگ که روح واقعی گیتار را بر ما عیان نمودند می رویم و گله و شکایت خود را با آن ها در میان میگذاریم و مورد سرزنش و ملامتشان قرار می دهیم.

- فرناندو سور

- دیونیزو آگوادو

- فرانسیسکو تارگا

ولی آنها برای این بی توجهی و دلایل خوبی دارند. آنها عمر خود را صادقانه و با مشقت بسیار صرف تهیه تنها مجموعه با ارزش و قابل اجرایی برای گیتار نمودند که مورد قبول عام و خاص قرار گرفته است. این امر به خصوص در مورد فردیناندو سور و فرانسیسکو تارگا صدق می کند.

دیونیزو آگوادو توجه خود را به طور دائم صرف مسایل آموزشی و نتایج ارزشمند آن نمود. مجموعه تمرینات او تحت عنوان «مدرسه گیتار» ترکیبی ناموزون از تمریناتی هستند که نظم و نسق آموزشی ندارند و فقط به درد شاگردانی می خورد که تا حد بالایی پیش رفته اند و نیازی به درس های مقدماتی ندارند. در مجموع، به عنوان یک آهنگساز، قطعات آموزشی او در میان ساخته های کم و اندکش جزو عالی ترین کارهای او هستند.

شاگردان مبتدی ای که سعی دارند از کتاب آگوادو چیزی یاد بگیرند خودشان را خیلی سرگردان و بلا تکلیف می یابند. بخشی از مجموعه او درس هایی زیبا ولی بی فایده هستند که گوش را نوازش می دهند ولی انگشتان را آموزش نمی دهند. بقیه آثار او هم خیلی فراتر از حد توانایی شاگرد است. از سه نفری که پیش از این به آنها اشاره شد فرانسیسکو تارگا آنقدر کار انجام داد تا اینکا

ساز با احساسی که امروز هست، بشود. دیگران نیز چند صفحه ای که ملهم از استعداد ذاتی فراوان و ذکاوت و هوش ناشی از تجربیات ایشان بود را برای ما به جا گذاشته اند ولی تارگا توانست چنین مجموعه ای را با همان احساس خوب و با قابلیت های کار آمدی که در دوران فراگیری و آموزشش شکل گرفته بود، به ما عرضه دارد.

دقت و توجه همیشگی و ثابت او به عنوان یک معلم، که هیچ گاه تغییر نکرد، آینده گیتار را از همان زمان با خدمات پر بار و پر ثمرش (و با طرد تمام پیروان و هوادارانی که تحت نام او به آموزش های غلط می پرداختند) مدیون و وام دار خود ساخت.

ما قبول داریم اگر از آن زمان تا کنون ادبیات تحصیلی شناخته شده و ثابتی برای ساز مورد علاقه مان وجود ندارد این وظیفه ما است که سعی نماییم و این کمبود و جای خالی را پر کنیم. آنطور که پیدا است هیچ کس به فکر این نیست که از جایی که اولین تلاشش را برای گیتار انجام داده است تکان بخورد. شاید می ترسد که اسرار و رمز و راز اعتبارش نزد شاگردان بر ملا شود. برعکس، برای اینکه کمک کنیم شاگردان تا آخرین حد توانایی شان پیشرفت کنند فقط این کار می تواند ما را خیلی خوشحال نماید اینکه، مثالها و موارد مشخصی از موفقیت هایمان را در حل مشکلاتی که با آنها دست به گریبان بوده ایم، لحظه به لحظه ثبت، گزارش و تقدیم نماییم.

شاگردی که بخواهد توانایی تکنیکی جا افتاده ای روی گیتار به دست آورد نباید تمرین منظم و مرتب گام نوازی را فراموش کند. او اگر دو ساعت در روز آنها را تمرین نماید می تواند حالت های غلط هر دو دستش را اصلاح کند، قدرت انگشتانش را به مرور زیاد نماید و مفاصلش را برای تمرینات سریع بعدی آماده سازد. هر شاگرد، با انعطاف و استقلال که هر انگشتش از این تمرینها بدست می آورد خیلی زود به کیفیتی خواهد رسید که از هر راه دیگری جز آن خیلی به سختی به آن می رسد و آن هم این است: زیبایی فیزیکی صدا! به این علت می گویم "فیزیکی" که شخصیت صدا و سایه روشن های بی شمار آن ناشی از انرژی و قدرت نیست بلکه جریانی است که از درونی ترین حالات کیفی روح سرچشمه می گیرد. برای اینکه بیشترین استفاده ممکن از تمرینات زیر را بنمایید آنها را در ابتدا آرام و شمرده و در دفعات بعدی خیلی به تدریج و نامحسوس سرعت دهید. در یک ساعت تمرین گام نوازی، می توان ساعتها تمرین سخت و اغلب بی فایده را خلاصه و فشرده نمود.

تمرین گام نوازی خیلی بیشتر از هر تمرین دیگر فرد را قادر می سازد که تعداد

از مشکلات تکنیکی اش را در کوتاهترین زمان ممکن حل کند.

## نکات مختصری در باره تمرین های جالب لگاتو

### و حرکت های نیم پرده ای اکتاو

### Chromatic Octaves

۱- هنر جو باید تمرینات لگاتو را ، هم آرام و هم قوی ( پر صدا ) تمرین کند و این امکان را برای انگشتانش فراهم آورد که صدای حاصل از آنها مساوی و برابر باشد . او می تواند شیوه های دیگری را به صورت بالا رونده یا پایین رونده روی هر سیم امتحان کند.

اجرای گام به صورت لگاتو کاری بس مشکل است آنها را باید در تمام گام ها اجرا کرد . شاگرد بعد از هر ده دقیقه استراحت متوجه خواهد شد که چه قدرت و مهارتی در انگشتانش به وجود آمده است.

۲- حرکت های نیم پرده ای اکتاو برای ایجاد استقلال در هر انگشت دست چپ ، عالی است . آنها را طوری تمرین کنید که صدا ها تمام و کمال به گوش برسند . ( صدا ها نیمه ، نا صاف ، شکسته ، و ضعیف نباشند )

۳- گام نوازی ، تمرینی اساسی برای افزایش سرعت و هماهنگی دو دست و ازدیاد قدرت صدا است . لازم است این تمرین ها را در تمام گام ها اجرا کنید.

تمرینات گام و آرپژ زیر را بیشتر از جنبه فنی (تکنیکال) آنها باید مورد توجه قرار داد. به همین علت نیز استفاده کنندگان از این تمرین ها بیش از «سرعت» باید به دنبال دقت، ظرافت ، شفافیت ، یکدستی صداها و اعتماد به نفس باشند. اگرچه این امکان هست که گیتاریست ها با این آرپژها غریبه باشند ولی این تمرینات می توانند به تقویت تشخیص گام کمک کنند و ارزش های فنی (تکنیکی) قابل ملاحظه ای هم دارند. تمام انگشت گذاری های دست چپ که ارایه شده است انت

انگشت گذاری خوب و قابل تمرین مورد قبول خواهد بود. حداکثر سرعت مترونوم برای پنج مرحله به شرح زیر است:

مرحله سوم

گام (i - m) = ۹۲

آرپژ (i - m) = ۸۴

مرحله چهارم

گام (i - m) = ۱۱۲

گام (m - a) = ۹۲

آرپژ (i - m) = ۹۶

مرحله پنجم

گام (i - m) = ۱۲۶

گام (m - a) = ۱۱۲

آرپژ (i - m) = ۱۱۶

مرحله ششم

گام (i - m) = ۱۱۴

گام (m - a - i - m - a) = ۱۲۶

آرپژ (i - m) = ۱۳۲

مرحله هشتم

گام (i - m) = ۱۷۶

گام (m - a - i - m - a) = ۱۴۴

آرپژ (i - m) = ۱۵۲

مرجع را همیشه باید مد نظر داشته باشید و هر تغییری که ایجاد می شود در برنامه تان ثبت

( ۱ )

GUITAR

Musical notation for guitar exercise (1) on a treble clef staff. The piece consists of a sequence of eighth notes with various fingerings indicated by numbers 1-4 above the notes. Slurs group notes into measures, with measure numbers (5), (4), (3), (2), (1), (2), and (3) written below. Below the staff is a vertical sequence of letters: i m i m i m i, m i m i m i m i, a m a m a m a m, i a i a i a i a, i m a m i m a.

( ۲ )

Musical notation for guitar exercise (2) on a treble clef staff. It features a sequence of eighth notes with fingerings 1-4. Slurs and measure numbers (4), (5), (6), (5), (4), (3), (2), and (1) are present below the staff.

( ۳ )

Musical notation for guitar exercise (3) on a treble clef staff. It includes a key signature change to one sharp (F#) and a sequence of eighth notes with fingerings 1-4. Slurs and measure numbers (2), (3), (4), (5), and (6) are shown below the staff.

( ۴ )

Musical notation for guitar exercise (4) on a treble clef staff. It features a key signature change to one sharp (F#) and a sequence of eighth notes with fingerings 1-4. Slurs and measure numbers (6), (5), (4), (3), (2), and (1) are indicated below the staff.



(۵)

Musical notation for exercise (5) on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The exercise consists of a sequence of notes on the staff, each with a finger number (1-4) written above it. A series of slurs are placed below the notes, labeled (2), (3), (4), (5), and (6), indicating specific fingering patterns or groups of notes.

(۶)

Musical notation for exercise (6) on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The exercise consists of a sequence of notes on the staff, each with a finger number (1-4) written above it. A series of slurs are placed below the notes, labeled (6), (5), (4), (3), and (2), indicating specific fingering patterns or groups of notes.

(۷)

Musical notation for exercise (7) on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The exercise consists of a sequence of notes on the staff, each with a finger number (1-4) written above it. A series of slurs are placed below the notes, labeled (2), (3), (4), (5), and (6), indicating specific fingering patterns or groups of notes.

(۸)

Musical notation for exercise (8) on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The exercise consists of a sequence of notes on the staff, each with a finger number (1-4) written above it. A series of slurs are placed below the notes, labeled (5), (4), (3), (2), (1), (2), and (3), indicating specific fingering patterns or groups of notes.

(۹)

Musical notation for exercise (9) on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The exercise consists of a sequence of notes on the staff, each with a finger number (1-4) written above it. A series of slurs are placed below the notes, labeled (4), (5), (5), (4), (3), (2), and (1), indicating specific fingering patterns or groups of notes.

(۱۰)

Musical staff (10) in G major (one sharp). The melody consists of quarter notes and eighth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above the notes. Slurs are placed under groups of notes, with numbers (2), (3), (4), and (5) written below them. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

(۱۱)

Musical staff (11) in G major. The melody starts with a repeat sign. It features quarter notes and eighth notes with fingerings 1-4. Slurs are present with numbers (6), (5), (4), (3), (2), and (1) below them. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

(۱۲)

Musical staff (12) in G major. The melody is composed of quarter notes and eighth notes with fingerings 1-4. Slurs are used with numbers (2), (3), (4), (5), and (6) below them. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

(۱۳)

Musical staff (13) in G major. The melody includes quarter notes and eighth notes with fingerings 1-4. Slurs are present with numbers (6), (5), (4), (3), and (2) below them. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

(۱۴)

Musical staff (14) in G major. The melody consists of quarter notes and eighth notes with fingerings 1-4. Slurs are used with numbers (2), (3), (4), (5), and (6) below them. The piece ends with a double bar line and repeat dots.